

# ***dyras***

**PHW-2022WIFI**



HU.....	3
GB.....	8
DE.....	13
CZ.....	18
HR.....	23
SK.....	28
SI .....	33

Használati útmutató

# **dyras**

Fali fűtőtest  
Modell: PHW-2022WIFI



**Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót!**

## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1. A fűtőtestet fel kell szerelni a falra úgy, hogy a légkimeneti nyílás lefelé álljon.
2. Ne használja a fűtőtestet olyan helyen, ahol éghető vagy robbanásveszélyes gáz van!  
Ne takarja le a légkimeneti nyílást!
3. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében ne használja tovább a készüléket és keresse fel a gyártót vagy a szervizképviselőt!
4. A fűtőtest nem helyezhető el közvetlenül hálózati aljzat alatt.
5. **Csak 220–240 V, 50–60Hz feszültségű földelt aljzatba csatlakoztatható!**
6. Győződjön meg arról, hogy az aljzat és a dugó jól érintkezzenek!
7. Csak folyamatos felügyelet mellett üzemeltethető!
8. Kérjük, ne érintse meg a fűtőtestet nedves kézzel!
9. Ha a motor nem működik, kérjük, állítsa le azonnal a készüléket!
10. A fűtés használata közben ne hagyja nyitva az ajtót vagy az ablakot, mert ez befolyásolja a fűtési teljesítményt!
11. Ha ki akarja kapcsolni a készüléket, nyomja meg a be / ki kapcsolót! A készülék 30 másodpercig működtetni fogja a ventilátort, majd a gép leáll, és kihúzhatja az aljzataból.
12. **Ne használja a készüléket fürdőszobában vagy egyéb nedves környezetben!**
13. A készülék működése az időzítővel ütemezhető.
14. A távirányítóba használjon CR2025 elemet!
15. Az akkumulátort ki kell venni a készülékből, mielőtt kidobná!
16. A lenti ábra szerint, a fűtőtestet legalább 1,8 m-rel a padló felett kell felszerelni.
17. Ha a termék javításra szorul, **szorul, ne próbálja saját maga megjavítani! Kérjen segítséget szakembertől vagy cégünk hivatalos szervizétől!**
18. Ezt a készüléket azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, továbbá gyermekek (8 éves kortól) csak abban az esetben használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
19. A 3 évesnél fiatalabb gyermekeket távol kell tartani a készüléktől, hacsak nem folyamatosan felügyelik őket!
20. 3 évesnél idősebb és 8 évesnél fiatalabb gyermekek csak akkor kapcsolhatják be / ki a készüléket, ha a készüléket szakember rendeltetésszerűen üzembe helyezte, és felügyeletet vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megértik a használatával járó veszélyeket. Nem húzhatják ki a konnektorból, nem végezhetnek tisztítást és felhasználói karbantartást.
21. **VIGYÁZAT - A termék egyes részei nagyon felforrósodhatnak és égési sérüléseket okozhatnak!**



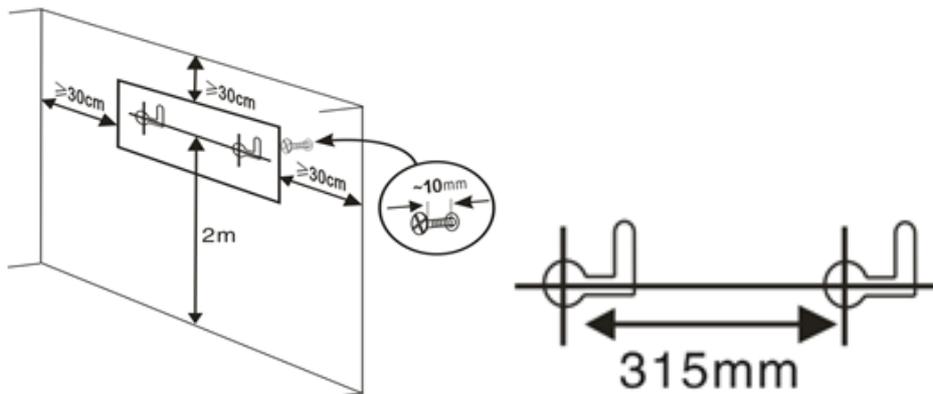
A készüléket **Tilos letakarni!**

Letakarása túlmelegedést tűzveszélyt, áramütést okozhat!

## SPECIFIKÁCIÓ

Fűtési fokozatok	1000/2000W
Időzítő	8 órás
Légterelés	van
Tápkábel hossza	1,5m
Távirányító	tartozék
Energiafogyasztás	2 kW/óra
Túlmelegedés elleni védelem	van
PTC elektromos fűtési technológia	

## A KÉSZÜLÉK FELSZERELÉSE



1. A mellékelt tipliknek fúrjon két megfelelő méretű furatot a falba, a padlószint felett min. 200 cm-re, vízszintes vonalba, egymástól 315 mm-re!
2. Helyezze a tipliket a furatokba, majd a mellékelt csavarokat csavarozza be a tiplikbe úgy, hogy a csavarfejek a fal síkjából kb. 10 mm-t álljanak ki!
3. Illessze a készülék hátlapján lévő furatokat a csavarokra, mozgassa jobbra, majd engedje le ütközésig! Győződjön meg róla, hogy a fűtőkészülék stabilan legyen a falon!

## A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. Csatlakoztassa a készüléket a fali aljzatba és kapcsolja be a főkapcsolót! A LED kijelző világít, ezután be lehet kapcsolni a készüléken levő kapcsolóval és/vagy távirányítóval a készüléket.
2. A készülék oladalanán lévő START/STOP gombbal tudja elindítani és leállítani a készülék működését. Minden további művelet a Wifi applikációban és távirányítóval kezelhető.
3. Kikapcsolás után a ventilátor 30másodpercig lehűti a készüléket.



☀️: Fűtési fokozat “☀️”1000W, “☀️☀️”2000W

Beállítható hőfok : 18-45 °C



: Időzítő



: Légterelés funkció



: Wifi



-  Be/ki kapcsolás, kikapcsolásnál 30 másodperc lehűtési idő
-  Fűtési fokozat beállítás: 1000W / 2000W
-  Időzítő (1-8 óra)
-  Légtérelés kapcsoló: be, ki
-  Hőmérséklet beállító (+,- gombokkal állítható a kívánt hőmérséklet 18-45 °C között)
-  Ablaknyitás érzékelés (csak fűtés közben működik)

Ha a funkció aktív, a készülék 5 percenként összeveti az aktuálisan mért hőmérsékleteket. Ha az aktuálisan mért hőmérséklet legalább 8 °C-kal kevesebb, mint az eredetileg mért, a készülék kikapcsol.

 : Wifi

A mobiltelefonnak csatlakoznia kell az internethez.



1. Töltse le és telepítse a „Tuya Smart” alkalmazást.
2. Indítsa el az alkalmazást és jelentkezzen be. Győződjön meg arról, hogy a fűtés és az okostelefon wifi által lefedett környezetben van.
3. Nyomja meg a „+” gombot az új készülék hozzáadásához a programban. Válassza ki a készülék típusát: "Kis háztartási gépek", majd válassza a "Fűtők (Wi-Fi)" lehetőséget.
4. Nyomja meg és tartsa lenyomva a Start/Stop gombot a fűtőelem szélén, amíg a WIFI szimbólum villogni nem kezd a fűtőkészülék kijelzőjén.
5. Adja meg a WIFI hálózat jelszavát, majd nyomja meg a „Tovább” gombot. Válassza ki az alkalmazásban, hogy a fűtőelem WIFI jelzője gyorsan villogjon. Ezt követően a párosítás lefut, a fűtés csatlakozik a felhő alapú alkalmazáshoz.
6. Az alkalmazás segítségével a fűtőelem összes funkciója vezérelhető

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Ha hosszabb ideig nem használja a fűtőtestet, kérjük, törölje le a felületét!
- Várja meg, amíg a gép lehűl, húzza ki a csatlakozót, majd tisztítsa meg!
- Törölje le enyhén nedves ruhával!
- Soha ne mossa közvetlenül vízzel!
- Soha ne tisztítsa savakkal vagy maó vegyszerekkel!
- Az újbóli használat előtt ellenőrizze, hogy a légkimenetben nincs-e szennyeződés!

## HULLADÉKKEZELÉS

<b>Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése</b>	
	<p>Ez a jelzés a terméken és a csomagoláson azt jelzi, hogy tilos háztartási hulladék közé dobni a már nem használt terméket, mivel kifejezetten környezetszennyező. További részletekkel kapcsolatban érdeklődjön a helyi hatóságnál!</p> <p>Ez a jelzés az Európai Unió teljes területére érvényes. Amennyiben az Európai Unió kívül szeretné megsemmisíteni a terméket, érdeklődjön az ezzel kapcsolatos szabályzásokról a helyi hatóságnál!</p>

Gyártó/Importőr: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

## A CE SZIMBÓLUM



A jelölés azt hivatott jelezni, hogy a termék a rá vonatkozó Európai Unió előírásoknak megfelel és szabadon forgalmazható az Európai Unió területén.

## Instruction Manual

# *dyras*

Wall mounted heater  
Model: PHW-2022WIFI



**Please read the instructions carefully before using!**

## SAFETY INSTRUCTIONS

1. The heater should be hung on the wall and make the wind outlet down. You must not place it precipitantly or tipsily.
2. Please do not use the heater in the place where full of combustibile or explosive gas. Don't cover the wind outlet.
3. If the supply cord is damaged, do not use the appliance! It must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
4. The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
5. **The electrical-outlet must be equipped with installment of earth whose capacity should be 220-240V, 50-60Hz.** Make sure the socket and plug contact well.
6. If nobody is in the room, please put off the plug-in.
7. Please don't touch the heater by the wet hand or other conductor.
8. If the motor is out of order, please stop the appliance immediately.
9. During using the heater, please do not open the door or window continually otherwise it will influence the heating effect.
10. If want to close the machine, press the on/off switch to off, then the machine will keep the fan working 30 seconds until it blowing out cool wind, then the machine will stop working, and you may put off the plug-in.
11. **Do not use this heater in bathroom or in other wet environment!**
12. Timer sets the heater working hours.
13. For the remote controller, please use CR2025 battery.
14. The battery must be removed from the appliance before disposal.
15. The heater must be installed at least 1,8 m above the floor.
16. **If the product needs repair, please do not repair it yourself! Ask for help of special person or our company authorized maintenance department.**
17. This appliance can be used by children aged (from 8 years and above) and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge only if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
18. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
19. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
20. **CAUTION — Some parts of this product can become very hot and cause burns.** Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

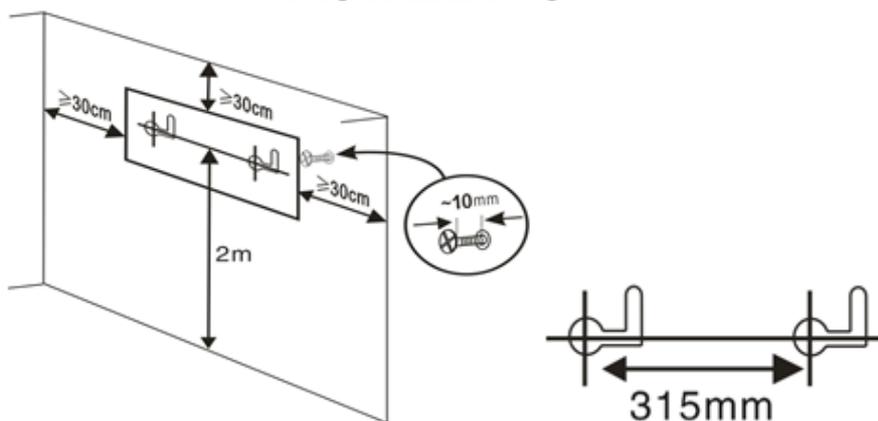


**Do not cover!** Covering the unit can cause overheating, fire or electric shock!

## SPECIFICATION

Heating grade	1000/2000W
Timer	8 hours settings
Swing	Air deflection available
Cable length	1,5m
Remote control	In box
Energy consumption	2 kW/hour
Overheat protection	Yes
PTC electric heating technology	

## INSTALLATION



1. Drill holes with appropriate size into the wall, at least 200 cm from the floor, along a horizontal line and 315 mm from each other.
2. Insert the studs into the holes then drive the enclosed screws into the studs so that the screw heads wallmountedf-heater extend approx. 10 mm from the wall surface.
3. Hang the unit's back panel onto the screw heads at the holes, let it down, till stop. Make sure that the heater is hanging securely on the wall!

## USING THE APPLIANCE

1. Put the plug in the wall socket , and switch “on” the main switch. The LED screen is working.
2. Press the Start/Stop button at the edge of the appliance to start the heater. Any other functions available by Wifi app. or remote control.
3. After you stop the appliance – it would cool down itself for 30sec by ventilator.



Quick heating switch “☀️” 1000W, “☀️☀️” 2000W

Set temperature : 18-45 °C



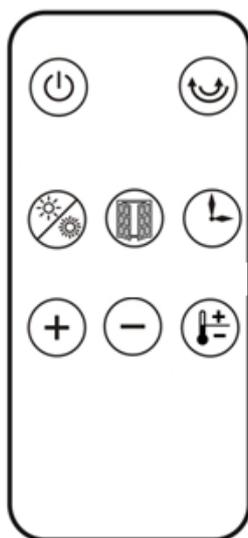
: Timer



: Swing function



: Wifi



 On/off button, after turn off, the appliance cooldown itself for 30sec by ventilator

 Heating function select : Quick heat , or Low heat

 Timer (1-8 hours)

 Swing button : on or off

 set temperature (use +,- to set temperature 18-45 °C )

 open window detection (only while heating)

When function is “on” it compares the actual measured temperatures in every 5 minutes. If the current measured temperature is at least 8 °C lower than the original measurement, the unit turn off.

 : Wifi

The mobile phone must be connected to the Internet.



1. Download and install the “Tuya Smart” application
2. Enter the application:”Login”. Make sure that your heater and smartphone are as close as possible and connected to the WIFI router.
3. Press the “+”button to add the new appliance to the program. Select the type of the appliance:”Small home appliances”, and select “Heaters(Wi-Fi)
4. Press and hold the Start/Stop button at the edge of the heater until the WIFI symbol starts to flash on the display of the heater.
5. Enter the password of the WIFI network, press the “Next”button. Select in the application that the heater’s WIFI indicator blinks quickly. After this, pairing runs, the heater connects to the cloud-based application.
6. Using the application, you can control all function of the heater.

## CLEANING AND MAINTENENCE

- If you do not use the heater for a long time, please wipe the surface.
- Wait for the appliance to cool down itself (30sec), unplug it, and then clean it.
- Wipe with a slightly damp cloth.
- Never wash directly with water!
- Never clean with acid or chemical thinner!
- Before reuse, check the air outlet is not to be dirty.

## WASTE MANAGEMENT

Correct Disposal of this product	
	<p>This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.</p>

Manufacturer/Importer: Vöröskő kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

## CE SYMBOL



The mark is intended to indicate that the product complies with the relevant European Union standards and can be freely marketed in the European Union.

**Bedienungsanleitung**

# **dyras**

**Wandheizkörper  
Modell: PHW-2022WIFI**



**Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch  
sorgfältig durch!**

## SICHERHEITSHINWEISE

1. Das Heizgerät muss mit der Luftaustrittsöffnung nach unten an der Wand befestigt werden.
2. Benutzen Sie das Heizgerät nicht an einem Ort, an dem sich brennbare oder explosive Gase befinden! Decken Sie die Luftaustrittsöffnung nicht ab!
3. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, benutzen Sie das Gerät nicht mehr und wenden Sie sich an den Hersteller oder seinen Kundendienst, um Gefahren zu vermeiden!
4. Das Heizgerät darf nicht direkt unter einer Netzsteckdose aufgestellt werden.
5. **Nur an eine geerdete Steckdose von 220-240 V, 50-60 Hz anschließen!**
6. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose und der Stecker guten Kontakt haben!
7. Es darf nur unter ständiger Aufsicht betrieben werden!
8. Bitte berühren Sie das Heizgerät nicht mit nassen Händen!
9. Wenn der Motor nicht funktioniert, schalten Sie das Gerät bitte sofort aus!
10. Lassen Sie die Tür oder das Fenster nicht offen, wenn Sie das Heizgerät benutzen, da dies die Heizleistung beeinträchtigt!
11. Wenn Sie das Gerät ausschalten möchten, drücken Sie den Ein/Aus-Schalterknopf! Das Gerät lässt den Lüfter 30 Sekunden lang laufen, dann schaltet sich die Maschine ab und Sie können den Stecker aus der Steckdose ziehen.
12. **Verwenden Sie das Gerät nicht in Badezimmern oder anderen nassen Umgebungen!**
13. Die Betriebszeit des Geräts kann über den Timer eingestellt werden.
14. Verwenden Sie in der Fernbedienung Batterie CR2025!
15. Die Batterie muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor es weggeworfen wird!
16. Wie es in der nachstehenden Abbildung dargestellt ist, muss das Heizgerät mindestens um 1,8 m über dem Boden installiert werden.
17. Wenn das Produkt repariert werden muss, **versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren! Bitten Sie einen Fachmann oder unseren offiziellen Kundendienst um Hilfe!**
18. Dieses Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis sowie von Kindern ab 8 Jahren nur dann benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen sind und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen!
19. Kinder unter 3 Jahren sollten von dem Gerät ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt!
20. Kinder über 3 und unter 8 Jahren sollten das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es von einem qualifizierten Spezialisten ordnungsgemäß in Betrieb gestellt wurde, sie beaufsichtigt oder in den sicheren Gebrauch eingewiesen wurden und sie die damit verbundenen Risiken verstehen. Sie dürfen das Gerät nicht aus der Steckdose ziehen, sie dürfen es nicht reinigen oder pflegen.
21. **VORSICHT - Einige Teile des Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen!**



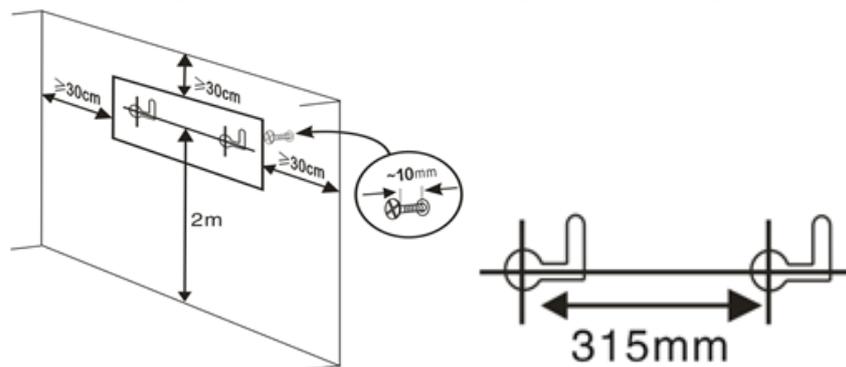
Das Gerät **darf nicht abgedeckt werden!**

Es kann zu Überhitzung, Brandgefahr und Stromschlag führen!

## SPEZIFIKATION

Heizstufen	1000/2000W
Timer	für 8 Stunden
Luftablenkung	vorhanden
Länge des Netzkabels	1,5m
Fernsteuerung	Zubehör
Energieverbrauch	2 kW/Stunde
Schutz vor Überhitzung	vorhanden
PTC Elektroheiztechnik	

## INSTALLATION DES GERÄTS



1. Bohren Sie für die beiliegenden Dübeln zwei Bohrungen von entsprechender Größe in die Wand, mindestens um 200 cm über den Boden, in einer horizontalen Linie, in Abstand von 315 mm voneinander!
2. Stecken Sie die Dübel in die Bohrungen und schrauben Sie die mitgelieferten Schrauben in die Dübel, so dass die Schraubenköpfe etwa 10 mm aus der Wandebene herausragen!
3. Stecken Sie die Bohrungen auf der Rückseite des Geräts in die Schrauben, schieben Sie sie nach rechts und senken Sie es dann ab, bis sie anschlagen! Vergewissern Sie sich, dass das Heizgerät stabil an der Wand befestigt ist!

## VERWENDUNG DES GERÄTS

1. Stecken Sie das Gerät in die Steckdose und schalten Sie den Hauptschalter ein! Die LED-Anzeige leuchtet und Sie können das Gerät dann mit dem Schalter am Gerät und/oder der Fernbedienung einschalten.
2. Mit der START/STOP-Taste auf der Vorderseite des Geräts können Sie das Gerät starten und anhalten. Alle weiteren Vorgänge können in der Wifi-Anwendung und mit einer Fernbedienung verwaltet werden.
3. Nach dem Ausschalten kühlt der Lüfter das Gerät 30 Sekunden lang.



☀️: Heizstufe „☀️“ 1000 W, „☀️☀️“ 2000 W

☀️☀️☀️: Einstellbare Temperatur: 18-45 °C



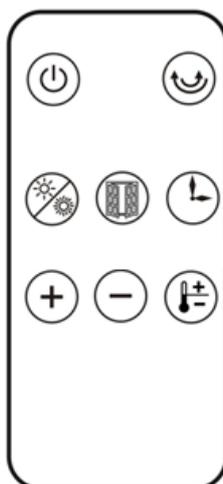
: Timer



: Luftablenkung



: Wifi



-  Ein-/Aus-Schaltung, 30 Sekunden Abkühlungszeit beim Ausschalten
-  Einstellung der Heizstufe: 1000 W / 2000 W
-  Timer (1-8 Stunden)
-  Schalter für Luftablenkung: Ein, Aus
-  Einstelltaste für Temperatur (+,- Knopf zur Einstellung der gewünschten Temperatur zwischen 18-45 °C)
-  Erkennung von Fensteröffnung (funktioniert nur während der Heizperiode)  
Ist die Funktion aktiv, vergleicht das Gerät alle 5 Minuten die aktuell gemessenen Temperaturen. Wenn die aktuelle Temperatur mindestens um 8 °C unter der ursprünglichen Temperatur liegt, schaltet sich das Gerät aus.



: Wifi

Ihr Mobiltelefon muss mit dem Internet verbunden sein.



1. Laden Sie die Anwendung „Tuya Smart“ herunter und installieren Sie sie.
2. Starten Sie die Anwendung und melden Sie sich an. Stellen Sie sicher, dass sich Ihre Heizung und Ihr Smartphone in einer Umgebung befinden, in der WLAN verfügbar ist.
3. Drücken Sie die Taste „+“, um das neue Gerät zum Programm hinzuzufügen. Wählen Sie den Gerätetyp aus: „Kleine Haushaltsgeräte“, dann wählen Sie die Option „Heizgeräte (Wi-Fi)“.
4. Drücken Sie, dann halten Sie gedrückt die Start/Stop-Taste an der Kante des Heizelementes, bis das WIFI-Symbol auf der Anzeige des Heizgeräts zu blinken beginnt.
5. Geben Sie das Passwort für das WIFI-Netzwerk ein und drücken Sie die Taste „Weiter“. Wählen Sie in der Anwendung die Option zum schnellen Blinken der WIFI-Anzeige des Heizelementes. Dann wird die Paarung durchgeführt, die Heizung wird mit cloudbasierter Anwendung verbunden.
6. Mit der Anwendung können alle Funktionen des Heizelements gesteuert werden.

## REINIGUNG UND PFLEGE

- Wenn Sie das Heizgerät längere Zeit nicht benutzen, wischen Sie bitte seine Oberfläche ab!
- Warten Sie, bis die Maschine abgekühlt ist, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und reinigen Sie das Gerät!
- Mit einem leicht feuchten Tuch abwischen!
- Niemals direkt mit Wasser waschen!
- Niemals mit Säuren oder ätzenden Chemikalien reinigen!
- Prüfen Sie vor der Wiederinbetriebnahme, ob der Luftauslass frei von Schmutz ist!

## ABFALLENTSORGUNG

Entsorgung von Elektro-Altgeräten	
	Dieses Zeichen auf dem Produkt und auf der Verpackung weist darauf hin, dass es verboten ist, das Altprodukt im Hausmüll zu entsorgen, da es sehr umweltschädlich ist. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Behörde. Dieses Zeichen ist in der gesamten Europäischen Union gültig. Wenn Sie das Produkt außerhalb der Europäischen Union entsorgen möchten, erkundigen Sie sich bitte bei Ihrer örtlichen Behörde nach den entsprechenden Vorschriften!

Hersteller/Importeur: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

## CE-KENNZEICHNUNG



Mit der Kennzeichnung soll angezeigt werden, dass das Produkt den für es geltenden EU-Normen entspricht und in der EU frei vermarktet werden kann.

Návod k použití

# *dyras*

Nástěnný ohřívač  
Model: PHW-2022WIFI



**Před použitím si pozorně přečtete návod k použití.**

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Ohřívač musí být namontován na stěně s jeho výstupem vzduchu směrem dolů.
2. Nepoužívejte ohřívač na místě, kde se nachází hořlavý nebo výbušný plyn!  
Nezakrývejte otvor pro výstup vzduchu!
3. Pokud je napájecí kabel poškozen, abyste předešli nebezpečí, přestaňte spotřebič používat a obraťte se na výrobce nebo jeho servisní službu
4. Ohřívač nesmí být umístěn přímo pod síťovou zásuvkou.
5. **Připojujte jej pouze do uzemněné zásuvky 220-240 V, 50-60 Hz!**
6. Ujistěte se, že zásuvka a zástrčka jsou v dobrém kontaktu!
7. Může se používat jen pod stálým dohledem!
8. Nedotýkejte se ohřívače mokřýma rukama!
9. Pokud motor nefunguje, spotřebič okamžitě zastavte!
10. Při používání ohřívače nenechávejte otevřené dveře nebo okno, protože to ovlivňuje výkon ohřevu!
11. Chcete-li zařízení vypnout, stiskněte spínač zapnutí/vypnutí! Přístroj spustí ventilátor na 30 sekund, poté se zastaví a vy jej můžete odpojit ze zásuvky.
12. **Spotřebič nepoužívejte v koupelnách ani v jiných vlhkých prostorách!**
13. Provoz zařízení lze naplánovat pomocí časovače.
14. V dálkovém ovladači používejte baterie CR2025!
15. Před likvidací je třeba baterie ze zařízení vyjmout!
16. Jak je znázorněno na obrázku níže, ohřívač musí být nainstalován minimálně 1,8 m nad podlahou.
17. Pokud výrobek vyžaduje opravu, nepokoušejte se jej **opravit sami! Požádejte o pomoc odborníka nebo náš oficiální servis!**
18. Tento spotřebič nesmí používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí nebo děti ve věku (8 let ) a starší, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a nerozumí příslušným rizikům. Nedovolte dětem, aby se s přístrojem hrály.
19. Děti mladší 3 let se nesmí k zařízení přibližovat, pokud nejsou pod neustálým dohledem!
20. Děti starší 3 let a mladší 8 let by neměly zapínat/vypínat spotřebič, pokud nebyl řádně nainstalován kvalifikovanou osobou, nebyly pod dozorem nebo nebyly poučeny o jeho bezpečném používání a nerozumí příslušným rizikům. Nesmějí se odpojovat od sítě, čistit ani udržovat uživatelem.
21. **VAROVÁNÍ - Části výrobku mohou být velmi horké a způsobit popáleniny!**



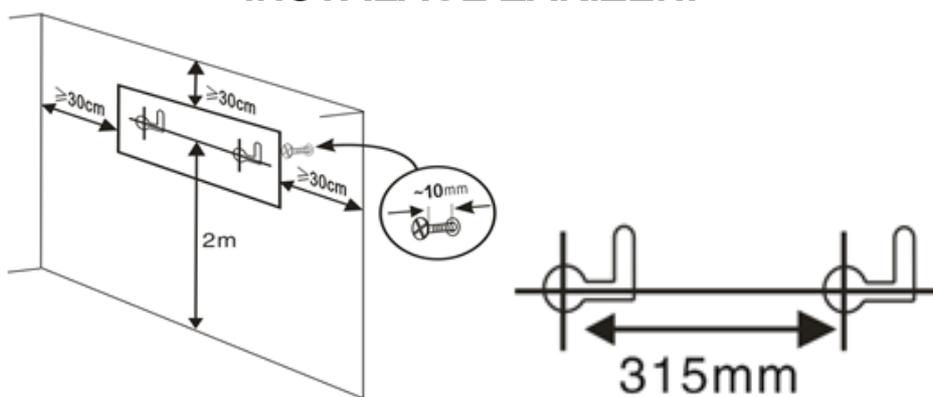
Zařízení **nesmí být zakryto!**

Zakrytí může způsobit přehřátí nebezpečí požáru, úraz elektrickým proudem!

## SPECIFIKACE

Úrovně ohřevu	1000/2000 W
Časovač	8 hodinový
Směrování vzduchu	je
Délka napájecího kabelu	1,5 m
Dálkové ovládání	příslušenství
Spotřeba energie	2 kW/hod
Ochrana proti přehřátí	součást
PTC technologie elektrického vytápění	

## INSTALACE ZAŘÍZENÍ



1. Pro dodané hmoždinky vyvrtejte do zdi dva otvory vhodné velikosti ve výšce nejméně 200 cm nad úrovní podlahy, ve vodorovné linii, ve vzdálenosti 315 mm od sebe
2. Vložte hmoždinky do otvorů a zašroubujte do nich dodané šrouby tak, aby hlavy šroubů vyčnívaly asi 10 mm nad rovinu stěny!
3. Vložte otvory na zadní straně zařízení do šroubů, posuňte jej doprava a poté jej spouštějte, dokud nedosedne! Ujistěte se, že je ohřívač stabilně připevněn na stěně!

## POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE

1. Zapojte zařízení do zásuvky a zapněte hlavní vypínač! LED displej se rozsvítí a poté můžete spotřebič zapnout pomocí vypínače na spotřebiči a/nebo dálkového ovladače.
2. Tlačítko START/STOP na přední straně zařízení umožňuje spustit a zastavit zařízení. Všechny další operace lze spravovat v aplikaci Wifi a pomocí dálkového ovládání.
3. Po vypnutí bude ventilátor chladit spotřebič 30 vteřin.

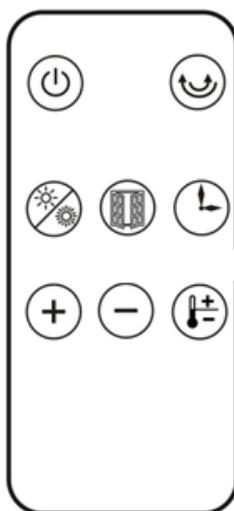


☀️: Úroveň ohřevu “”1000W, “”2000W  
Nastavitelná teplota : 18-45°C

🕒: Časovač

🌀: Funkce směrování vzduchu

📶: Wifi



-  Zapnutí/vypnutí, při vypnutí 30 sekund chlazení
-  Nastavení úrovně ohřevu: 1000W / 2000W
-  Časovač (1-8 hodin)
-  Spínač směrování vzduchu: zapnuto, vypnuto
-  Nastavení teploty (tlačítka +,- pro nastavení požadované teploty v rozmezí 18-45 °C)
-  Detekce otevření okna (funguje pouze během vytápění)

Pokud je funkce aktivní, zařízení každých 5 minut porovnává aktuálně naměřené teploty. Pokud je aktuální teplota alespoň o 8 °C nižší než původní teplota, spotřebič se vypne.



: Wifi

Mobilní telefon musí být připojen k internetu.



1. Stáhněte si a nainstalujte aplikaci "Tuya Smart".
2. Spusťte aplikaci a přihlaste se. Ujistěte se, že vaše vytápění se nachází v prostředí s pokrytím wifi chytrého telefonu.
3. Stisknutím tlačítka "+" přidáte do programu nové zařízení. Vyberte typ zařízení: Malé spotřebiče a poté vyberte položku "Ohříváče (Wi-Fi)".
4. Stiskněte a podržte tlačítko Start/Stop na okraji ohříváče, dokud na displeji ohříváče nezačne blikat symbol WIFI.
5. Zadejte heslo pro síť WIFI a stiskněte tlačítko "Next". Vyberte v aplikaci, aby indikátor WIFI ohříváče rychle blikal. Potom se spustí párování, ohříváč se připojí ke cloudové aplikaci.
6. Aplikace umožňuje ovládat všechny funkce ohříváče

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Pokud ohřívač déle nepoužíváte, otřete jeho povrch, prosím!
- Počkejte, až zařízení vychladne, odpojte jej od sítě a vyčistěte jej!
- Otřete jej mírně vlhkým hadříkem!
- Nikdy jej nemyjte přímo vodou!
- Nikdy jej nečistěte kyselinami nebo žíravými chemikáliemi!
- Před dalším použitím zkontrolujte, zda se ve výstupu vzduchu nenacházejí nečistoty!

## ZPRACOVÁNÍ ODPADU

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení	
	<p>Toto označení na výrobku a na obalu znamená, že je zakázáno vyhazovat výrobek do domovního odpadu, protože je vysoce znečišťující. Další informace získáte na místním úřadě!</p> <p>Toto označení platí v celé Evropské unii. Pokud si přejete zlikvidovat výrobek mimo Evropskou unii, informujte se o příslušných předpisech u místního úřadu</p>

Výrobce/dovozce: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

## SYMBOL CE



Účelem označení je uvést, že výrobek splňuje normy EU, které se na něj vztahují, a může se volně prodávat v EU.

Upute za uporabu

# **dyras**

Zidni grijač  
Model: PHW-2022WIFI



**Pažljivo pročitajte korisnički priručnik prije uporabe!**

## SIGURNOSNE UPUTE

1. Grijalica mora biti montirana na zid s izlazom zraka okrenutim prema dolje.
2. Nemojte koristiti grijalicu tamo gdje ima zapaljivog ili eksplozivnog plina! Ne prekrivajte otvor za odvod zraka!
3. Ako je kabel napajanja oštećen, prestanite koristiti uređaj i obratite se proizvođaču ili predstavniku servisa kako biste izbjegli opasnost.
4. Radijator se ne može postaviti izravno ispod utičnice.
5. **Može se spojiti samo na uzemljenu utičnicu napona 220–240 V, 50-60 Hz!**
6. Provjerite jesu li utičnica i utikač u ispravnom kontaktu!
7. Može se koristiti samo pod stalnim nadzorom!
8. Nemojte dodirivati radijator mokrim rukama!
9. Ako motor ne radi, odmah zaustavite uređaj!
10. Ne ostavljajte vrata ili prozor otvorenim tijekom uporabe grijalice jer će to utjecati na učinkovitost grijanja!
11. Ako želite isključiti uređaj, pritisnite prekidač za uključivanje / isključivanje! Ventilator će raditi 30 sekundi, a zatim će se uređaj zaustaviti i možete ga odspojiti.
12. **Nemojte koristiti uređaj u kupaonici ili drugom vlažnom okruženju!**
13. Rad uređaja može se podesiti pomoću timera.
14. Koristite bateriju CR2025 za daljinski upravljač!
15. Baterija se mora izvaditi iz uređaja prije nego što se može baciti!
16. Kao što je prikazano na donjoj slici, radijator mora biti postavljen najmanje 1,8 m iznad poda.
17. **Ne pokušavajte sami popravljati proizvod! Zatražite pomoć od profesionalnog ili ovlaštenog servisnog centra naše tvrtke.**
18. Ovaj uređaj mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja te djeca (starija od 8 godina) pod nadzorom ili ako su upućeni u sigurnu uporabu uređaja i razumiju opasnosti povezane s tim. Djeca se ne smiju igrati uređajem.
19. Djecu mlađu od 3 godine držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom!
20. Djeca starija od 3 godine i mlađa od 8 godina smiju uključiti / isključiti uređaj samo ako je pravilno instaliran od strane stručnjaka i ako je pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnoj uporabi uređaja i razumiju opasnosti povezane s uporabom. Ne smiju se odspajati iz konektora, čistiti ili obavljati korisničko održavanje.
21. **OPREZ - dijelovi ovog proizvoda mogu se jako zagrijati i uzrokovati opekline!**



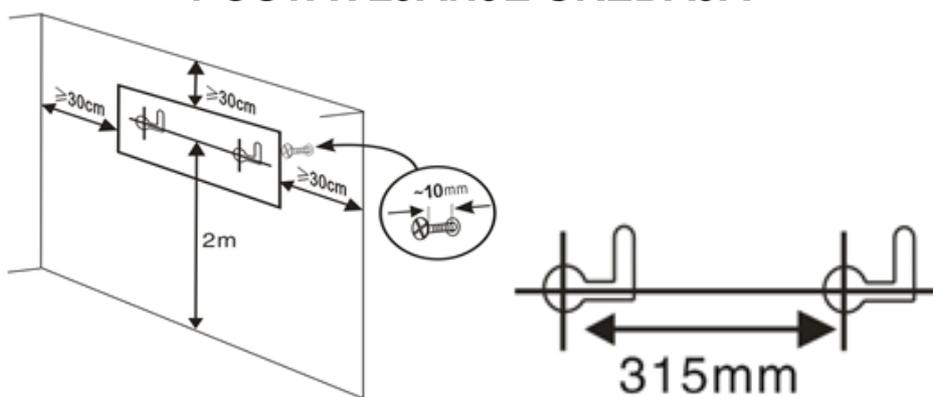
### **Ne pokrivajte uređaj!**

Pokriavanje može uzrokovati pregrijavanje, opasnost od požara, strujni udar!

## SPECIFIKACIJA

Razine grijanja	1000/2000 W
Mjerač vremena (timer)	8 sati
Otklon zraka	da
Duljina kabela za napajanje	1,5 m
Daljinski upravljač	dodatna oprema
Potrošnja energije	2 kW/h
Zaštita od pregrijavanja	da
PTC tehnologija električnog grijanja	

## POSTAVLJANJE UREĐAJA



1. Za pričvršćene tiple izbušite dvije rupe odgovarajuće veličine u zidu, min. 200 cm iznad razine poda, u vodoravnoj liniji, na razdaljini od 315 mm!
2. Umetnite čepove u otvore i zavrtnite isporučene vijke u čepove tako da glave vijaka stoje izbočene 10 mm od zida!
3. Postavite otvore na stražnjoj strani uređaja na vijke, pomaknite ih udesno i spustite dok se ne zaustave. Provjerite je li grijač stabilan na zidu!

## UPORABA UREĐAJA

1. Uključite uređaj u zidnu utičnicu i glavni prekidač! Led zaslon je osvijetljen, a zatim se uređaj može uključiti prekidačem i/ili daljinskim upravljačem na uređaju.
2. Pomoću tipke START/STOP na bočnoj strani uređaja možete pokrenuti i zaustaviti rad uređaja. Svim daljnjim operacijama možete upravljati u aplikaciji Wi-Fi i daljinskim upravljačem.
3. Nakon isključivanja, ventilator hladi uređaj 30 sekundi.



☀️: Razina grijanja “☀️” 1000W, “☀️☀️” 2000W  
Podesiva temperatura: 18-45 °C



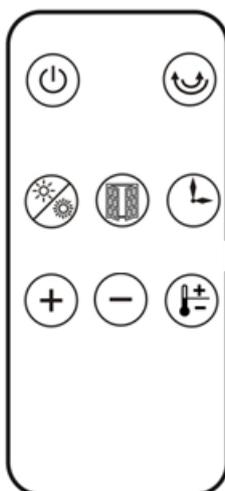
: Mjerač vremena



: Funkcija usmjerivača zraka



: Wi-Fi



-  Uključenje/isključenje, vrijeme hlađenja od 30 sekundi pri isključenju
-  Podešavanje grijanja: 1000W / 2000W
-  Timer (1-8 sati)
-  Prekidač deflektora: uključen, isključen
-  Postavka temperature (tipke +,- za podešavanje željene temperature između 18 - 45 °C)
-  Detekcija otvaranja prozora (radi samo tijekom grijanja)

Ako je funkcija aktivna, uređaj uspoređuje trenutne izmjerene temperature svakih 5 minuta. Ako je trenutna izmjerena temperatura najmanje 8°C stupnjeva niža od izvorne izmjerene temperature, uređaj će se isključiti.

 : Wi-Fi

Vaš mobilni telefon mora biti povezan s internetom.



1. Preuzmite i instalirajte aplikaciju "Tuya Smart".
2. Pokreni aplikaciju i prijavi se. Pobrinite se da grijalica i pametni telefon budu spojeni na Wi-Fi.
3. Pritisnite tipku "+" za dodavanje novog uređaja u program. Odaberite vrstu uređaja: "Mali kućanski uređaji", zatim odaberite "Grijači (Wi-Fi)".
4. Pritisnite i držite tipku Start/Stop na rubu grijača dok simbol WIFI ne treperi na zaslonu grijača.
5. Unesite lozinku WI-FI-ja i pritisnite "Dalje". Odaberite u aplikaciji da WIFI indikator grijaćeg elementa brzo treperi. Nakon toga, uparivanje će se pokrenuti i grijanje će biti spojeno na aplikaciju temeljenu na oblaku.
6. Aplikacija se može koristiti za upravljanje svim funkcijama grijaćeg elementa

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Ako grijalicu ne koristite dulje vrijeme, obrišite površinu!
- Pričekajte da se uređaj ohladi, odspojite utikač i zatim ga očistite!
- Obrišite blago vlažnom krpom.
- Nikada ne čistite izravno vodom!
- Nikada ne čistite kiselinom ili Mao kemikalijama!
- Prije ponovne uporabe provjerite ima li onečišćenja na odvodu zraka.

## ZBRINJAVANJE OTPADA

<b>Zbrinjavanje otpadne električne i elektroničke opreme</b>	
	<p>Ova oznaka na proizvodu i ambalaži označava da je zabranjeno odlagati nekorišćen proizvod u kućni otpad, jer je vrlo zagađujući. Za više informacija obratite se nadležnoj lokalnoj službi.</p> <p>Ova oznaka vrijedi za cijelo područje Europske unije. Ako proizvod želite odlagati izvan Europske unije, obratite se lokalnim vlastima vezano za relevantne propise.</p>

Proizvođač/uvoznik: "Vöröskő Kft.", 8200 Veszprém, Pápai út 36.

## OZNAKA CE



Ova oznaka označava da je proizvod u skladu s primjenjivim propisima Europske unije i da se može slobodno distribuirati unutar Europske unije.

Návod na použitie

# *dyras*

Nástenný ohrievač  
Model: PHW-2022WIFI



**Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie, prosím!**

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. Ohrievač musí byť namontovaný na stene s jeho výstupom vzduchu smerom nadol.
2. Nepoužívajte ohrievač na mieste, kde sa nachádza horľavý alebo výbušný plyn! Nezakrývajte otvor na výstup vzduchu!
3. Ak je napájací kábel poškodený, aby ste predišli nebezpečenstvu, prestaňte spotrebič používať a obráťte sa na výrobcu alebo jeho servisnú službu
4. Ohrievač nesmie byť umiestnený priamo pod sieťovou zásuvkou.
5. **Pripájajte ho iba do uzemnenej zásuvky 220-240 V, 50-60 Hz!**
6. Uistite sa, že zásuvka a zástrčka sú v dobrom kontakte!
7. Môže sa používať len pod stálym dohľadom!
8. Nedotýkajte sa ohrievača mokrými rukami!
9. Ak motor nefunguje, spotrebič okamžite zastavte!
10. Pri používaní ohrievača nenechávajte otvorené dvere alebo okno, pretože to ovplyvňuje výkon ohrevu!
11. Ak chcete zariadenie vypnúť, stlačte spínač zapnutia/vypnutia! Prístroj spustí ventilátor na 30 sekúnd, potom sa zastaví a vy ho môžete odpojiť zo zásuvky.
12. **Spotrebič nepoužívajte v kúpeľniach ani v iných vlhkých priestoroch!**
13. Prevádzku zariadenia možno naplánovať pomocou časovača.
14. V diaľkovom ovládači používajte batérie CR2025!
15. Pred likvidáciou treba batérie zo zariadenia vybrať!
16. Ako je znázornené na obrázku nižšie, ohrievač musí byť nainštalovaný minimálne 1,8 m nad podlahou.
17. Ak výrobok vyžaduje opravu, **nepokúšajte sa ho opraviť sami! Požiadajte o pomoc odborníka alebo náš oficiálny servis!**
18. Tento spotrebič nesmú používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, osoby s nedostatkom skúseností a znalostí alebo deti vo veku (8 rokov ) a staršie, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a nerozumejú príslušným rizikám. Nedovoľte deťom, aby sa s prístrojom hrali.
19. Deti mladšie ako 3 roky sa nesmú k zariadeniu približovať, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom!
20. Deti staršie ako 3 roky a mladšie ako 8 rokov by nemali zapínať/vypínať spotrebič, pokiaľ nebol riadne nainštalovaný kvalifikovanou osobou, neboli pod dozorom alebo neboli poučené o jeho bezpečnom používaní a nerozumejú príslušným rizikám. Nesmú sa odpojiť od siete, čistiť ani udržiavať používateľom.
21. **VAROVANIE - Časti výrobku môžu byť veľmi horúce a spôsobiť popáleniny!**



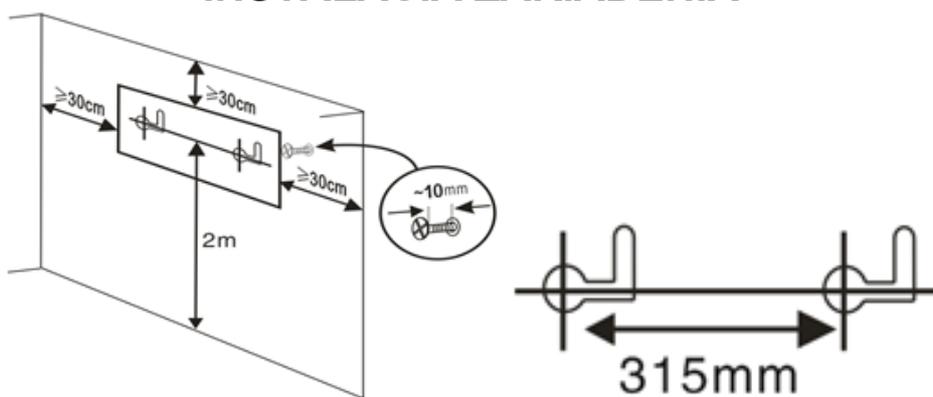
Zariadenie **nesmie byť zakryté!**

Zakrytie môže spôsobiť prehriatie nebezpečenstvo požiaru, úraz elektrickým prúdom!

## ŠPECIFIKÁCIE

Úrovne ohrevu	1000/2000W
Časovač	8 hodinový
Smerovanie vzduchu	je
Dĺžka napájacieho kábla	1,5 m
Diaľkové ovládanie	príslušenstvo
Spotreba energie	2 kW/hod
Ochrana proti prehriatiu	súčasť
PTC technológia elektrického vykurovania	

## INŠTALÁCIA ZARIADENIA



1. Pre dodané hmoždinky vyvrtajte do steny dva otvory vhodnej veľkosti vo výške najmenej 200 cm nad úrovňou podlahy, vo vodorovnej línii, vo vzdialenosti 315 mm od seba
2. Vložte hmoždinky do otvorov a zaskrutkujte do nich dodané skrutky tak, aby hlavy skrutiek vyčnievali asi 10 mm nad rovinu steny!
3. Vložte otvory na zadnej strane zariadenia do skrutiek, posuňte ho doprava a potom ho spúšťajte, kým nedosadne! Uistite sa, že je ohrievač stabilne pripevnený na stene!

## POUŽÍVANIE ZARIADENIA

1. Zapojte zariadenie do zásuvky a zapnite hlavný vypínač! LED displej sa rozsvieti a potom môžete spotrebič zapnúť pomocou vypínača na spotrebiči a/alebo diaľkového ovládača.
2. Tlačidlo START/STOP na prednej strane zariadenia umožňuje spustiť a zastaviť zariadenie. Všetky ďalšie operácie možno spravovať v aplikácii Wifi a pomocou diaľkového ovládania.
3. Po vypnutí bude ventilátor chladit' spotrebič 30 sekúnd.



☀️: Úroveň ohrevu "☀️" 1000W, "☀️☀️" 2000W

Nastaviteľná teplota : 18-45°C



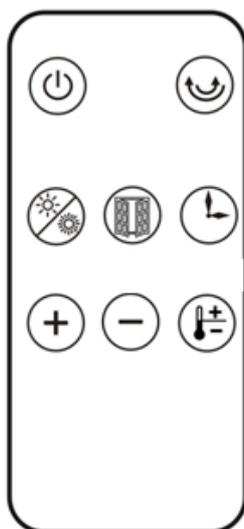
: Časovač



: Funkcia smerovania vzduchu



: Wifi



-  Zapnutie/vypnutie, pri vypnutí 30 sekúnd chladenia
-  Nastavenie úrovne ohrevu: 1000W / 2000W
-  Časovač (1-8 hodín)
-  Prepínač smerovania vzduchu: zapnutý, vypnutý
-  Nastavenie teploty (tlačidlá +,- na nastavenie požadovanej teploty v rozmedzí 18-45 °C)
-  Detekcia otvorenia okna (funguje len počas vykurovania)

Ak je funkcia aktívna, zariadenie každých 5 minút porovnáva aktuálne namerané teploty. Ak je aktuálna teplota aspoň o 8 °C nižšia ako pôvodná teplota, spotrebič sa vypne.



: Wifi

Mobilný telefón musí byť pripojený k internetu.



1. Stiahnite si a nainštalujte aplikáciu "Tuya Smart".
2. Spustíte aplikáciu a prihláste sa. Uistite sa, že vaše vykurovanie sa nachádza v prostredí s pokrytím wifi smartfónu.
3. Stlačením tlačidla "+" pridáte do programu nové zariadenie. Vyberte typ zariadenia: "Malé spotrebiče" a potom vyberte položku "Ohrievače (Wi-Fi)".
4. Stlačte a podržte tlačidlo Start/Stop na okraji ohrievača, kým na displeji ohrievača nezačne blikať symbol WIFI.
5. Zadajte heslo pre sieť WIFI a stlačte tlačidlo "Next". Vyberte v aplikácii, aby indikátor WIFI ohrievača rýchlo blikal. Potom sa spustí párovanie, ohrievač sa pripojí ku cloudovej aplikácii.
6. Aplikácia umožňuje ovládať všetky funkcie ohrievača

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Ak ohrievač dlhšie nepoužívate, utrite jeho povrch, prosím!
- Počkajte, kým zariadenie vychladne, odpojte ho od siete a vyčistite ho!
- Utrite ho mierne vlhkou handričkou!
- Nikdy ho neumývajte priamo vodou!
- Nikdy ho nečistite kyselinami alebo žieravými chemikáliami!
- Pred ďalším použitím skontrolujte, či sa vo výstupe vzduchu nenachádzajú nečistoty!

## ODPADOVÉ HOSPODÁRSTVO

Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení	
	<p>Toto označenie na výrobku a na obale znamená, že výrobok je zakázané vyhadzovať do domového odpadu, pretože je vysoko znečisťujúci. Ďalšie informácie získate od miestnych orgánov!</p> <p>Toto označenie platí v celej Európskej únii. Ak chcete svoj výrobok zlikvidovať mimo Európskej únie, overte si príslušné predpisy na miestnych orgánoch!</p>

Výrobca/Dovozca: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

## SYMBOL CE



Účelom označenia je uviesť, že výrobok spĺňa normy EÚ, ktoré sa naň vzťahujú, a môže sa voľne predávať v EÚ.

Navodila za uporabo

# *d*yras

Stenski grelnik  
Model: PHW-2022WIFI



**Pred uporabo natančno preberite navodila!**

## VARNOSTNA NAVODILA

1. Grelnik mora biti nameščen na steno tako, da je izhod zraka obrnjen navzdol.
2. Grelnika ne uporabljajte na mestu, kjer se nahaja vnetljiv ali eksploziven plin! Ne pokrivajte izhoda za zrak na napravi za ogrevanje!
3. Če je napajalni kabel poškodovan, da se izognete nevarnosti, prenehajte uporabljati napravo in se obrnite na proizvajalca ali njegovega servisnega zastopnika
4. Grelnika ne smete postaviti neposredno pod električno vtičnico.
5. **Priključite samo na ozemljeno vtičnico 220-240 V, 50-60 Hz!**
6. Prepričajte se, da sta vtičnica in vtič primerno povezana!
7. Uporablja se lahko le pod stalnim nadzorom!
8. Ne dotikajte se grelnika z mokrimi rokami!
9. Če motor ne deluje, nemudoma izključite delovanje naprave!
10. Med uporabo grelnika nikoli ne puščajte odprtih vrat ali oken, saj to vpliva na moč ogrevanja!
11. Če želite napravo izklopiti, pritisnite stikalo za vklop/izklop Ventilator bo deloval 30 sekund, nato se bo ustavil in ga lahko izključite iz električnega omrežja.
12. **Naprave ne uporabljajte v kopalnici ali v drugem vlažnem okolju!**
13. Delovanje naprave se lahko načrtuje s časovnikom.
14. V daljinskem upravljalniku uporabite baterije CR2025!
15. Baterijo je treba preden bi jo odvrgli odstraniti iz naprave!
16. Kot je prikazano na spodnji sliki, mora biti grelnik nameščen vsaj 1,8 m nad tla.
17. Če je izdelek potreben popravila, **ga nikakor ne poskušajte popraviti sami! Za pomoč se obrnite na strokovnjaka ali našo uradno službo!**
18. To napravo lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, osebe brez izkušenj in znanja ali otroci (stari 8 let in več) samo v primeru, ko so te osebe pod nadzorom ali so poučeni o uporabi naprave in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati.
19. Otroci, mlajši od 3 let, ne smejo biti v bližini naprave, razen če so ves čas pod nadzorom!
20. Otroci, starejši od 3 let in mlajši od 8 let, ne smejo vklopiti/izklopiti naprave, razen če jo je pravilno namestila usposobljena oseba, če so pod nadzorom ali so poučeni o njeni varni uporabi in če razumejo s tem povezana tveganja. Ne smejo naprave odklopiti, čistiti ali opravljati uporabniškega vzdrževanja.
21. **OPOZORILO - Deli izdelka se lahko močno segrejejo in povzročijo opekline!**

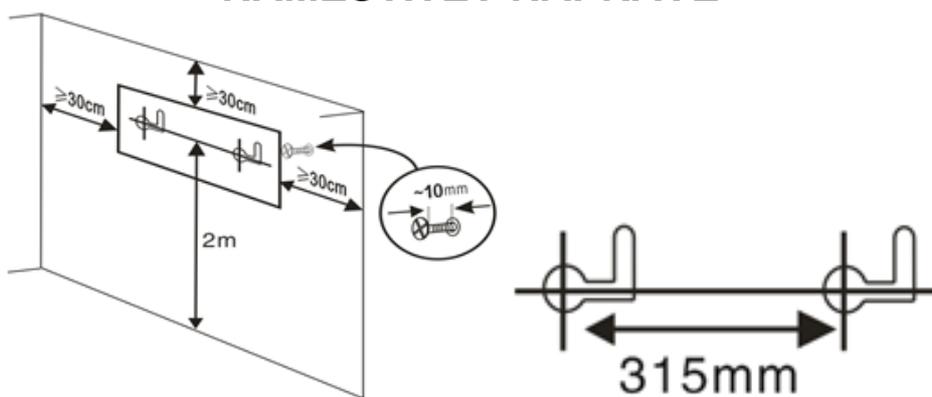


Naprave **nikoli ne pokrivajte!**  
Prekrivanje lahko povzroči pregrevanje, nevarnost požara, električni udar!

## SPECIFIKACIJA

Stopnje ogrevanja	1000/2000W
Časovnik	8 ur
Difuzija zraka	da
Dolžina napajalnega kabla	1,5m
Daljinski upravljalnik	dodatna oprema
Poraba energije	2 kW/h
Zaščita pred pregrevanjem	da
Tehnologija električnega ogrevanja PTC	

## NAMESTITEV NAPRAVE



1. S priloženimi zatiči izvrtajte v steno dve luknji ustrezne velikosti, min. 200 cm narazen, v vodoravni črti, 315 mm narazen!
2. V luknje vstavite zatiče in vanje vijačite priložene vijake, tako da glave vijakov stojijo približno 10 mm od ravnine stene
3. Odprtine na hrbtni strani naprave vstavite v vijake, jo premaknite v desno in jo nato spustite, dokler se ne udari! Prepričajte se, da se naprava za ogrevanje stabilno prilagaja!

## UPORABA NAPRAVE

1. Napravo priključite v stensko vtičnico in vklopite glavno stikalo Zaslón LED se bo prižgal, zatem pa lahko napravo vklopite s stikalom na napravi in/ali daljinskim upravljalnikom.
2. Napravo lahko zaženete in ustavite s pritiskom na gumb za START/STOP na zaslonu. Vse nadaljnje postopke lahko upravljate v aplikaciji Wifi in z daljinskim upravljalnikom.
3. Po izklopu ventilator 30 sekund hladi aparat.



☀️: Stopnja ogrevanja "☀️"1000W, "☀️☀️"2000W

Nastavljiva stopnja temperature: 18-45 °C



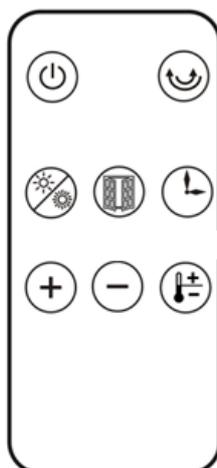
: Časovnik



: Funkcija difuzije zraka



: Wifi



-  Stikalo za vklop/izklop - izbira stopnje ogrevanja, 30 sekund hladilnega časa
-  Stopnja ogrevanja: 1000W / 2000W
-  Časovnik (1-8 ur)
-  Funkcija za izklop difuzije zraka: vklop, izklop
-  Nastavitev temperature (gumbi +,- za nastavitev želene temperature med 18 in 45 °C)
-  Zaznavanje odprtja okna (deluje samo med ogrevanjem)

Če je funkcija aktivna, naprava vsakih 5 minut primerja trenutno izmerjene temperature. Če je trenutna temperatura za vsaj 8 °C nižja od prvotno zaznane, se naprava izklopi.



: Wifi

Vaš mobilni telefon mora biti povezan z internetom.



1. Prenesite in namestite aplikacijo Tuya Smart.
2. Zaženite aplikacijo in se prijavite. Priporočamo, da sta ogrevanje in pametni telefon v okolju, kjer deluje brezžični internet.
3. Če želite v program dodati novo napravo, pritisnite gumb "+". Izberite vrsto naprave: "Majhne gospodinjske naprave" in izberite možnost "Grelniki (Wi-Fi)".
4. Pritisnite in držite gumb Start/Stop na robu grelnika, dokler na zaslonu grelnika ne začne utripati simbol WIFI.
5. Vnesite geslo za omrežje WIFI in pritisnite "Naprej". Izberite v aplikaciji, da bo indikator WIFI v grelniku hitro utripal. Nato se izvede seznanjanje, grelnik pa je povezan z aplikacijo v oblaku.
6. Z aplikacijo lahko upravljate vse funkcije grelnika

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Če grelnika ne uporabljate dlje časa, obrišite zunanost naprave!
- Počakajte, da se stroj ohladi, tet izdelek nato izključite iz električnega omrežja in ga očistite!
- Obrišite z rahlo vlažno krpo!
- Nikoli ne umivajte direktno pod vodo!
- Nikoli ne čistite s kislinami ali abrazivnimi čistilnimi sredstvi!
- Pred ponovno uporabo preverite, ali v zračnikih ni umazanije!

## RAVNANJE Z ODPADKI

Uničenje rabljene električne in elektronske opreme	
	<p>Ta oznaka na izdelku in embalaži izdelka pomeni, da je izdelek prepovedano odvreči v gospodinjske odpadke, saj to močno onesnažuje okolje. Za več informacij se obrnite na lokalni organ!</p> <p>Ta znak je veljaven v vsej Evropski uniji. Če želite izdelek odstraniti zunaj Evropske unije, se o ustreznih predpisih pozanimajte pri lokalnih organih!</p>

Proizvajalec/Uvoznik: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

## SIMBOL CE



Namen oznake je prikazati, da je izdelek skladen s standardi EU, ki veljajo zanj, in se lahko prosto trži v EU.

# ***dyras***

[www.dyras.hu](http://www.dyras.hu)

Copyright © 2024 The dyras wwe.factory LLC U.S.A.

No parts of the content (including logos, design, photos, text, colour scheme arrangements, etc.) may be reproduced, reused or redistributed for any purpose whatsoever, or distributed to a thirdparty for such purposes, without the written permission of The dyras wwe.factory LLC.

®= registered trademark of Dyras Europe Kft.